

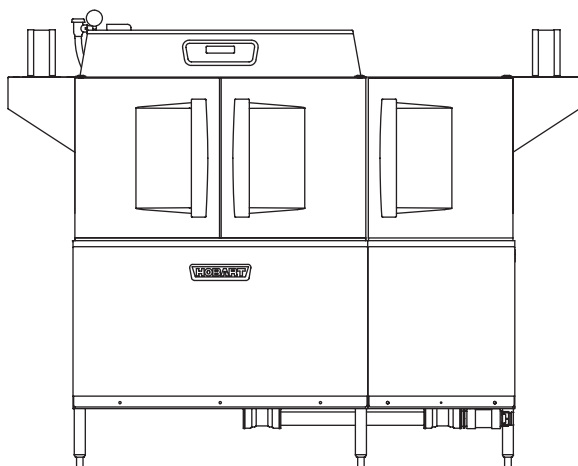


Projet _____
N° AIA _____ N° SIS _____
N° d'article _____ Quantité _____ Section C.S.I. 114000



CLPS66eN-EGR ÉLECTRIQUE

Lave-vaisselle à paniers mus par convoyeur – Assainissement à haute température



ÉNONCÉ DU RÉDACTEUR DE DEVIS

Le lave-vaisselle spécifié sera le modèle à récupération énergétique Hobart CLPS66eN avec chauffage électrique de la cuve, dispositif de récupération de l'énergie de l'eau de vidange (DWER), et technologie de rinçage final Opti-Rinse^{MD}. L'appareil devra intégrer un puissant module de récurage de 22 po (559 mm), des portes ergonomiques isolées de type armoire, un indicateur d'eau souillée, un avertisseur de détartage « intelligent » configurable, un poste de commandes par ordinateur monté sur le dessus de l'appareil, et un mode de lavage des marmites et des ustensiles de cuisine approuvé par NSF. La cuve de lavage utilise des sondes de détection de pression durables et précises au lieu des flotteurs mécaniques conventionnels. La hauteur standard du tunnel de lavage de 19,5 po (495 mm) pourra traiter en même temps jusqu'à 6 plaques à pâtisserie régulières chargées dans un panier à bout ouvert.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE

- + 202 paniers à l'heure
- + Puissant module de récurage de 22 po (559 mm)
- + Récupération de l'eau de vidange (DWER)
- + Système Opti-Rinse^{MD}
- + Dispositif de refroidissement de l'eau de vidange
- + Système de convoyage à retour rapide
- + Surchauffeur sans pression intégré de 30 kW en inox
- + Grandes portes doubles pour faciliter le nettoyage
- + Portes à charnières isolées avec interrupteurs de verrouillage
- + Ouverture du tunnel de lavage de 19,5 po (495 mm) – Peut traiter les plaques à pâtisserie
- + Poste de commande à microprocesseurs fixé sur le dessus de la machine
- + Mode d'économie de l'énergie (Arrêt automatique programmable)
- + Indicateur d'eau souillée
- + Alerte de basse température activable par gestion
- + Mode de pause du convoyeur configurable approuvé par NSF pour le traitement des marmites et des ustensiles
- + Notification de détartage intelligent configurable
- + Diagnostics d'entretien technique
- + Collecteurs des rampes de lavage à auto centrage
- + Rampes de lavage anticolmatage en inox
- + Filtre d'admission de la pompe amovible
- + Pompe et turbine en inox à égouttage gravitaire
- + Grand filtre à rebuts simple plongeant vers un panier de récupération profond
- + Panneaux en inox entourant le périmètre et le dessous de la machine
- + Obturation de la vidange actionnée par la fermeture des portes
- + Point de contrôle de la ventilation
- + Point de contrôle du surchauffeur
- + Kit de rideaux pour hotte de ventilation du module de pré récurage
- + Accréditation ENERGY STAR[®]

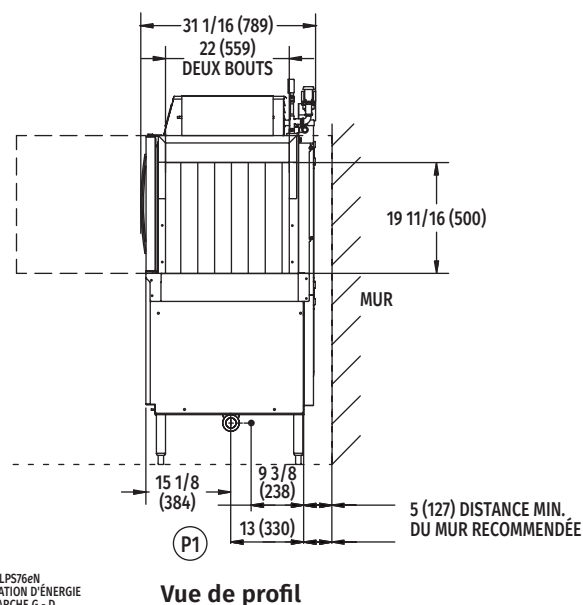
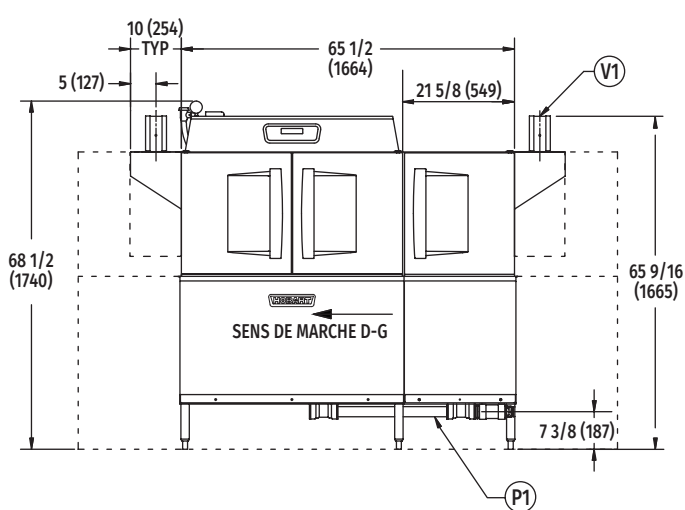
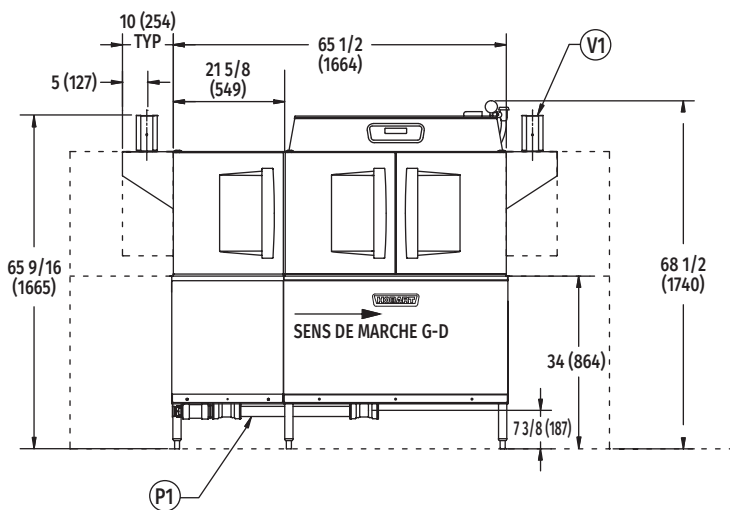
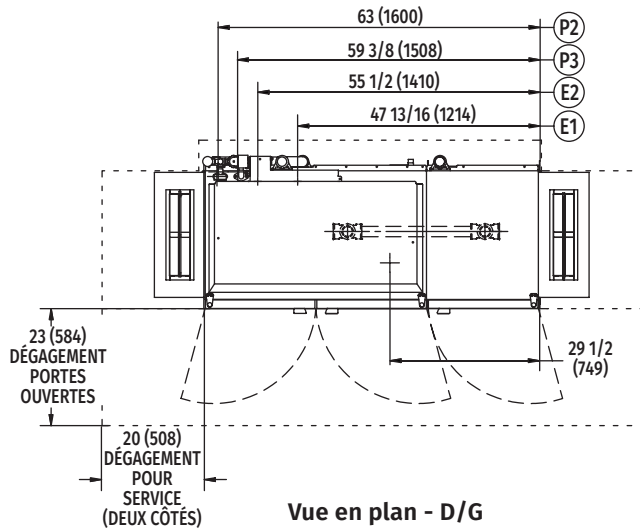
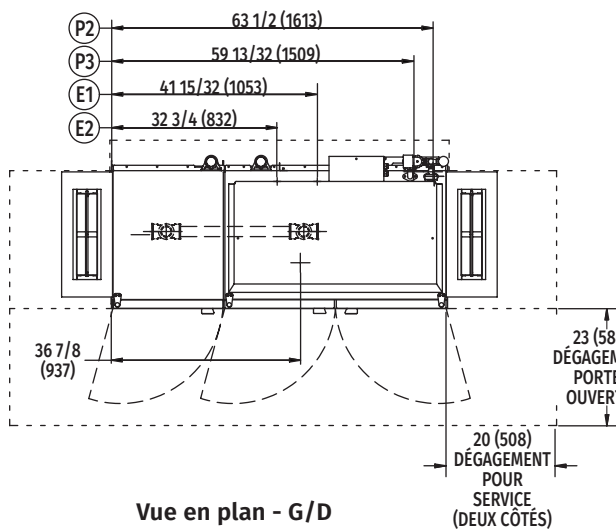
OPTIONS & ACCESSOIRES (livrables en supplément)

- ☐ Hottes d'aspiration en inox standards, courtes et allongées
- ☐ Déchargeur à commande directe – Ajouter 38 po (965 mm) à la longueur. Référez à la fiche technique F39520 pour les détails
- ☐ Chargeur latéral – SL23 ajoute 23 po (584 mm) à la longueur, SL30 ajoute 30 po (762 mm) : voir fiche F40926 et F40927 pour les détails
- ☐ Séchoir – ajoute 33-1/8 po (841 mm) à la longueur. Référez à la fiche technique F40252 pour les détails. Expédié séparément. Contacter Hobart Service pour l'installation
- ☐ Kit de pieds à collerette (2 jeux requis)
- ☐ Hauteur du tunnel de lavage allongée à 24 po (610 mm)
- ☐ Interrupteur de fin de course avec câble de 10 pi (3 M)
- ☐ Ensemble pour utilisation en milieu correctionnel (contacter Hobart pour les détails)
- ☐ Détendeur de pression pour utiliser avec un surchauffeur externe
- ☐ Dispositif antibélier
- ☐ Disjoncteurs montés en usine (contacter Hobart pour les détails)
- ☐ Connexions électriques en un seul point (voir en page 4)

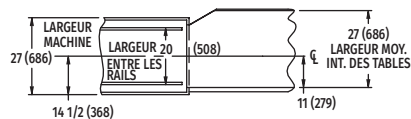
SÉRIES CLen – CLPS66eN-EGR ÉLECTRIQUE

Approbation _____ Date _____ Approbation _____ Date _____

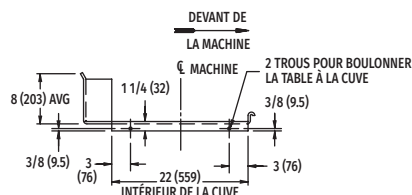
Dimensions primaires en po (secondaires en mm)



Raccordement des tables : 66 po (1676 mm)
de l'intérieur de la cuve (au raccordement des tables)



Agencement des rails et des tables suggéré



Vue illustrant la positions des trous dans le rebord recourbé des tables

LÉGENDE

Connexions électriques	
E1	Chauffage électrique de la cuve, moteurs et commandes, conduit de 1-1/4 ou 2 po (32 ou 51 mm), 63-3/4 po (1619 mm) ASF.
E2	Surchauffeur électrique intégré, conduit de 1-1/4 ou 2 po (32 ou 51 mm), 63-3/4 (1619 mm) ASF.
REMARQUE : connexions électriques en un seul point livrables. Voir les détails en page 4.	
Raccordements de plomberie	
P1	Vidange. Peut se faire d'un côté ou l'autre de la vanne en bouchant le côté opposé. 2 po (51 mm) FPT. Pour un réservoir de drainage au sol, prévoir un dégagement à au moins 12 po (305 mm) de la machine pour accès et entretien, 7-3/8 (187 mm) ASF.
P2	Raccordement de l'eau chaude, 1/2 po (13 mm) FPT. 11-3/16 po (284 mm) ASF. Voir les notes de plomberie pour les températures requises.
P3	Raccordement d'eau froide pour tempérer l'eau de vidange, 1/2 po (13 mm) FPT, eau à une température maximale de 80°F (27°C), 7-3/8 po (187 mm) ASF.
Raccordements de ventilation	
V1	Hottes de ventilation optionnelles, 4 x 16 po (102 x 406 mm) colonne d'évent avec registre.

CARACTÉRISTIQUES

Rendements

Paniers à l'heure (mesurage par NSF)	202
Cuve de lavage (en gallons US/L)	23/87
Module de prélavage (en gallons US/L)	23/87
Vitesse du convoyeur (en pieds/mètres minute)	5,6/1,7

Puissance des moteurs en HP (kW)

Convoyeur	1/6 (0,124)
Lavage	2,0 (1,49)
Module de prélavage	2,0 (1,49)

Consommation d'eau

En Gallons US (L)/h (utilisation max. à 20 PSI/138 kPa)	126 (477)
Gallons US/L par panier	0,62 (2,35)
Débit de pointe de la vidange (en gallons US/L à la min.)	38 (144)

Chauffage

Chauffage électrique de la cuve (kW)	15
Surchauffeur intégré [kW pour élévation de 70°F (39°C)]	30

Ventilation

À l'entrée (débit minimal en FT ³ /M ³ par minute	200/5,67
À la sortie (débit minimal en FT ³ /M ³ par minute	400/11,3

Poids à l'embarquement (approximatif)

Lave-vaisselle	895 lb (406 kg)
----------------------	-----------------

Dimensions de l'emballage L 76 x P 38 x H 78 po (1930 x 965 x 1981)

E1	Connexions électriques (3 phases seulement) Moteurs, commandes et chauffage de la cuve		
Tension	Intensité	Intensité minimale du conduit (A)	Int. max. du disp. de protection
208/60/3	60,6	80	80
240/60/3	58,0	80	80
480/60/3	30,6	40	40
600/60/3	22,6	35	35
REMARQUE : Le chauffage électrique peut être séparé des moteurs et des commandes. Voir en page 4 pour les détails.			

La machine n'est pas pourvue d'un dispositif interne DDFT.

AVERTISSEMENT : les raccordements de plomberie et les connexions électriques doivent être faits par du personnel qualifié qui observera tous les codes de plomberie, d'hygiène et de sécurité, de même que le code national électrique en vigueur.

Notes de plomberie : Températures minimales de l'entrée d'eau : 110°F (43°C) pour le surchauffeur intégré de 30kW. La pression de débit d'eau du bâtiment à la machine doit être de 20 psi (138 kPa), [± 5 psi (± 34 kPa)].

Le point d'entrée unique de l'eau froide alimente à la fois la récupération de l'énergie de l'eau de vidange et le rafraîchissement de l'eau de vidange.

Pour obtenir les meilleurs résultats, la dureté de l'eau recommandée doit être de 3 grains (51 ppm) ou moins.

E2	Surchauffeur de 30 kW Température minimale de l'entrée d'eau 110°F (43°C)		
Tension	Intensité	Intensité minimale du conduit (A)	Int. max. du disp. de protection (A)
208/60/3	83,9	90	90
240/60/3	80,2	90	90
480/60/3	40,1	50	50
600/60/3	26,9	40	40

Dissipation thermique – CLPS66eN-EGR

BTU/H	
Latente	Sensible
43 100	18 500

REMARQUE : d'autres tensions et intensités sont livrables avec la série CLeN. Voir le document F40972.



CLPS66eN-EGR ÉLECTRIQUE

Lave-vaisselle à paniers mus par convoyeur
Assainissement à haute température

CONNEXION ÉLECTRIQUE COMMUNE (UN SEUL POINT) – CONTACTER L'USINE POUR PLUS DE DÉTAILS

Connexion électrique commune (Comprend les moteurs & les commandes, le chauffage de la cuve & le surchauffeur)			
Tension	MACHINE ET SURCHAUFFEUR DE 30kW		
	Intensité (A)	Intensité mini- male du conduit (A)	Int. max. du dispositif de protection (A)
208/60/3	145	175	175
240/60/3	138	150	150
480/60/3	71	90	90
600/60/3	49,5	65	65

CONNEXIONS AUX SERVICES INVERSIBLES SUR LES LIEUX

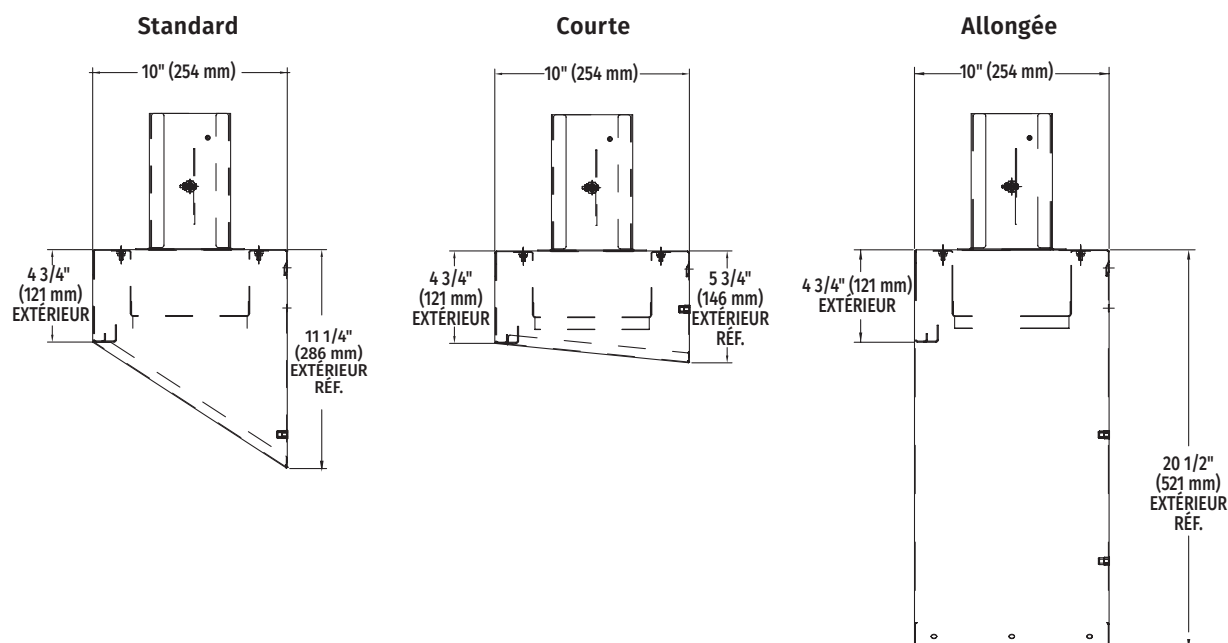
Lors de l'installation, les connexions aux moteurs, commandes, et chauffage de la cuve peuvent être séparées si nécessaire.

Connexion séparée du chauffage électrique			
Tension	Intensité (A)	Intensité mini- male du conduit (A)	Int. max. du dispositif de protection (A)
208/60/3	45,0	60	60
240/60/3	43,0	60	60
480/60/3	22,0	30	30
600/60/3	14,4	20	20

Connexion séparée des moteurs & des commandes			
Tension	Intensité (A)	Intensité mini- male du conduit (A)	Int. max. du dispositif de protection (A)
208/60/3	15,6	20	20
240/60/3	15,1	20	20
480/60/3	9,1	15	15
600/60/3	8,2	15	15

REMARQUE: Modèles CLeN livrables sous d'autres tensions et intensités, voir le document F40972.

OPTIONS POUR HOTTES DE VENTILATION (réglable, la colonne d'évent peut être déplacée de 1 po (25 mm) d'un côté ou l'autre)



La politique de Hobart étant l'amélioration continue de ses produits, les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.